

LLANWRTYD

71ain / 71st

Eisteddfod Flynyddol / *Annual Eisteddfod*

NEUADD FICTORIA / VICTORIA HALL

23.09.2023

I DDECHRAU / TO COMMENCE

Bore (lleol) / *Morning (local)*: 10:30am

Prynhawn / *Afternoon*: 2:30pm

Hwyr / *Evening*: 7:00pm (tua/approx)

LLYWYDDION / PRESIDENTS

Bore / *Morning*: Parch. / *Rev.* Anna Bessant, Aberhonddu / *Brecon*

Hwyr / *Evening*: Fay Jones A.S / *M.P*

BEIRNIAID / ADJUDICATORS

CERDDORIAETH / *MUSIC*: Delyth Medi , B.Mus., Caerdydd / *Cardiff*

LLENYDDIAETH / *LITERATURE*: Y Prifardd Aneirin Karadog, 65 Maes y Felin, Pontyberem,
Llanelli SA15 5ET

ARLUNIO / *ART*: Mrs Angela Amor, Llanwrtyd

CYFEILYDDION / ACCOMPANISTS

Mr Jonathan Morgan, B.Mus. L.R.A.M, 25 Singleton Road, Upper Tumble, Llanelli SA14 6DS

Mrs Heather Davis, Beulah

ARWEINYDDION / COMPERES

Mrs Gill Lloyd, Mrs Michelle Davies, Mr Elfed Jones, Mr Stephen Mason

MYNEDIAD / ADMISSION

Bore / *Morning*: £1 Prynhawn / *Afternoon*: £2 Hwyr / *Evening*: £4

Aelodau Côr Oedolion / *Adult Choir Members*: £1

Plant dan 16 / *Children under 16*: Di-dâl / *Free*



AELOD O GYMDEITHAS EISTEDDFODAU CYMRU

BORE (lleol) / MORNING (local)

Pob eitem (heblaw rhif 6, 16, 22, 23 a 24) yn gyfyngedig i'r plant hynny sy'n byw yn nalgylch neu sy'n mynychu ysgolion cynradd o fewn 7 milltir i Lanwrtyd / *All items (except no. 6, 16, 22, 23 & 24) confined to children living in the catchment area or attending primary schools within a 7 mile radius of Llanwrtyd.*

Eitemau 6, 16, 22, 23 a 24 yn agored i ddisgyblion a chyn-ddisgyblion Ysgol Dôlafon ac Ysgol Dyffryn Irfon ac i rai sy'n byw yn Llanwrtyd. / *Items 6, 16, 22, 23 & 24 are open to pupils and former pupils of Ysgol Dolafon and Irfon Valley Primary School and residents of Llanwrtyd.*

- 1. LLUN (Paentio): 3 blwydd oed**
PICTURE (Painting): 3 year olds
"Fy hoff gerbyd"/"My favourite vehicle"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 2. LLUN (Paentio): Meithrin-Derbyn**
PICTURE (Painting): Nursery-Reception
"Fy hoff gerbyd"/"My favourite vehicle"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 3. LLUN (Paentio): Bl.1 a 2**
PICTURE (Painting): Yr.1 & 2
"Fy hoff gerbyd"/"My favourite vehicle"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 4. LLUN (Paentio): Bl.3 a 4**
PICTURE (Painting): Yr.3 & 4
"Sut dwi'n hoffi teithio"/"How I would like to travel"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 5. LLUN (Paentio): Bl.5 a 6**
PICTURE (Painting): Yr.5 & 6
"Trafnidiaeth yn y dyfodol"/
"Transport in the future"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 6. LLUN: Oed Uwchradd**
PICTURE: Secondary school age
Hunanddewisiad / *Own selection*
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 7. LLAWYSGRIFEN: Bl.1 a 2**
HANDWRITING or PRINTING: Yr. 1 & 2
"Fuost ti erioed yn morio?"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 8. LLAWYSGRIFEN: Bl.3 a 4**
HANDWRITING or PRINTING: Yr.3 & 4
"Gee ceffyl bach"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
- 9. LLAWYSGRIFEN: Bl.5 a 6**
HANDWRITING or PRINTING: Yr.5 & 6
"Mae gen i ebol melyn"
1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3
(Tarian yn rhoddedig gan/Shield given by Mr Mervyn Jones, Llandeilo)
- 10. UNAWD: Cyn ysgol, Cyfnod Sylfaen, Bl.1 a 2**
SOLO: Pre-school, Foundation Phase, Yr.1 & 2
1. Cwpan/Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3
- 11. ADRODDIAD: Cyn ysgol, Cyfnod Sylfaen, Bl.1 a 2**
RECITATION: Pre-school, Foundation Phase, Yr.1 & 2
1. Cwpan/Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3
- 12. UNAWD: Bl.3 a 4 / SOLO: Yr.3 & 4**
1. Cwpan/Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3
(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mrs Annabelle Thomas, Cefn Gorwydd)
- 13. ADRODDIAD: Bl.3 a 4 / RECITATION: Yr.3 & 4**
1. Cwpan/Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3
(Cwpan yn rhoddedig gan y Cynghorydd Ainsley Jones, Pen y Wern, er cof am y Cynghorydd Gwyneth Rowlands/
Cup given by Cllr. Ainsley Jones, Pen y Wern, in memory of Cllr. Gwyneth Rowlands)
- 14. * UNAWD: Bl.5 a 6 / SOLO: Yr.5 & 6**
(gweler yr amodau/see conditions)
1. Cwpan/Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3
(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mrs Gaenor Morris-Watkins, Llanymddyfri)
- 15. ADRODDIAD: Bl.5 a 6 / RECITATION: Yr.5 & 6**
1. Cwpan/Cup & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3
(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mr & Mrs Ball, Llanyrafon)
- 16. PARTI CANU: dim llai na 3 mewn nifer**
SINGING PARTY: no less than 3 in number
1. £18 2. £12 3. £9

17. UNAWD OFFERYNNOL / INSTRUMENTAL SOLO

1. Tarian/Shield & £6 2. Medal & £4 3. Medal & £3
(Tarian yn rhoddedig gan/Shield given by Mrs Heather Davis, Beulah)

18. YSGRIFENNU FFEITHIOL Bl.1 a 2**NON-FICTION WRITING: Yr. 1 & 2**

“Fy siwrnai i’r ysgol” / “My journey to school”

1. Tarian/Shield & £6 2. £4 3. £3

19. YSGRIFENNU FFEITHIOL Bl.3 a 4**NON-FICTION WRITING: Yr.3 & 4**

“Fy siwrnai i’r ysgol” / “My journey to school”

1. Cwpan/Cup & £6 2. £4 3. £3

(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mrs Susan Price, Pant-teg)

20. * YSGRIFENNU FFEITHIOL Bl.5a 6**NON-FICTION WRITING: Yr.5 & 6**

“Fy siwrnai i’r ysgol” / “My journey to school”

(gweler yr amodau/see conditions)

1. Cwpan/Cup & £6 2. £4 3. £3

(Cwpan yn rhoddedig er cof am Mr a Mrs J.A.R Davies, gynt o’r Institiwt, Llanwrtyd/Cup given in memory of Mr & Mrs J.A.R Davies, formerly of Llanwrtyd Institute)

21. Rhoddir cwpan i’r cystadleuydd gorau yn y Cyfnod Sylfaen gan / *A cup is awarded to the best competitor in the Foundation Phase* by Mrs Alison Underhill - ar gyfer eitemau / *for items 1, 2, 3, 7, 10, 11, 18*

**22. UNAWD OFFERYNNOL: Oed Uwchradd
INSTRUMENTAL SOLO: Secondary school age**

1. Tarian/Shield & £15 2. £10 3. £5

23. LLEFARU: Oed Uwchradd**RECITATION: Secondary school age**

1. Goblet & £15 2. £10 3. £5

24. UNAWD Oed Uwchradd**SOLO: Secondary school age**

1. Goblet & £15 2. £10 3. £5

25. * Rhoddir cwpan parhaol a replica er cof am Madam Carlton gan Dr. Delyth Hurley, Caerdydd, i’r cystadleuydd mwyaf rhagorol yn sesiwn y bore / *A perpetual cup & replica will be given in memory of Madam Carlton* by Dr. Delyth Hurley, Cardiff, for the most outstanding competitor of the morning session. (Gweler yr amodau / See conditions)

PRYNHAWN / AFTERNOON**26. UNAWD dan 9 / SOLO under 9**

1. Tarian/Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

27. ADRODDIAD dan 9 / RECITATION under 9

1. Tarian/Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

28. UNAWD 9-12 oed / SOLO ages 9-12

1. Tarian/Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

29. ADRODDIAD 9-12 oed / RECITATION ages 9-12

1. Tarian/Shield & £7 2. Medal & £5 3. Medal & £4

30. * UNAWD PIANO dan 15 / PIANO SOLO under 15

(gweler yr amodau/see conditions)

1. Cwpan/Cup & £25 2. Medal & £20 3. Medal & £10

(Cwpan yn rhoddedig er cof am /Cup given in memory of Mr Iwan Watkins, Llwyngychwydd)

31. DEUAWD OFFERYNNOL dan 19**INSTRUMENTAL DUET under 19**

1. Tariannau/Shields & £25 2. £20 3. £10

32. DARLLENIAD O’R BEIBL dan 19**BIBLE READING under 19**

1. Tarian/Shield & £20 2. £15 3. £10

33. DEUAWD LLEISIOL dan 19**VOCAL DUET under 19**

1. Tariannau/Shields & £25 2. £20 3. £10

(Tariannau yn rhoddedig gan/Shields given by Mr Wynne Price, Beulah)

34. CÂN RYDD dan 19 / POEM under 19

1. £12 2. £8 3. £5 (Tocynnau llyfr/Book tokens)

(Tocynnau llyfr yn rhoddedig gan Mrs Kay Dodsworth er cof am ei mam, Mrs Elizabeth Millington /Book tokens given by Mrs Kay Dodsworth in memory of her mother, Mrs Elizabeth Millington)

35. UNAWD dan 19 / SOLO under 19

Naill ai / *Either* “Y Cymro” - Meirion Williams

Neu/Or “Ffarwel” - Sioned Lloyd Williams

1. Cwpan/Cup & £25 2. £20 3. £10

(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mr John Davies, Hillcrest)

**36. UNAWD OFFERYN AG EITHRIO’R PIANO dan 19
INSTRUMENT SOLO EXCLUDING PIANO under 19**

1. Cwpan/Cup & £25 2. £20 3. £10

37. LLEFARU 13-18 oed / RECITATION ages 13-18

1. Cwpan/Cup & £25 2. £20 3. £10

(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mrs Delyth Jones, Llawrdre)

38. UNAWD PIANO 15-18 oed

PIANO SOLO ages 15-18

1. Cwpan/Cup & £25 2. £20 3. £10

(Cwpan rhoddedig gan/Cup given by Mrs Bethan Thomas, Crossgates)

39. CYFLWYNIAD DRAMATIG dan 19. Dim llai na 4 mewn nifer. Na chymer fwy na 10 munud.
DRAMATIC PRESENTATION under 19. No less than 4 in number. Time limit 10 minutes.

1. £40 2. £30 3. £20

40. UNAWD 13-18 oed / SOLO 13-18 oed

(gweler yr amodau/see conditions)

1. Cwpan/Cup & £25 2. £20 3. £10

(Cwpan yn rhoddedig gan Mrs Mary Williams, Ger y Ffos, er cof am ei gŵr Alwyn Williams, Pistyllgwyn gynt / Cup given by Mrs Mary Williams, Ger y Ffos, in memory of her husband Alwyn Williams, formerly of Pistyllgwyn)

41. SGEN TI DALENT? dros 16 oed / WHAT'S YOUR TALENT? over 16
(gweler yr amodau/see conditions)



Y gystadleuaeth yn agored i unigolion neu grwpiau. Ceir 4 munud i ddiddanu'r gynulleidfa drwy ganu, dawnsio, actio, llefaru, dweud jôcs, canu offeryn, sgiliau syrcais - UNRHYW BETH fydd yn difyrru'r gynulleidfa! Caniateir 2 funud ychwanegol i osod y llwyfan os dymunir. Ni chaniateir defnyddio anifeiliaid / Open to individuals or groups. Competitors are given 4 minutes to entertain the audience with - singing, dancing, acting, comedy, instruments, circus skills - ANYTHING entertaining! 2 extra minutes are permitted to prepare the stage if needed. The use of animals is not permitted

1. £25 2. £20 3. £10

(£50 yn rhoddedig gan/given by Cymdeithas Eisteddfodau Cymru)

42. * Rhoddir cwpan a replica gan Charcroft Electronics Ltd, i'r cystadleuydd mwyaf rhagorol yn sesiwn y prynhawn / A cup & replica will be given by Charcroft Electronics Ltd, for the most outstanding competitor of the afternoon. (Gweler yr amodau/See conditions)

43. *CÔR IEUENCTID dan 19 / YOUTH CHOIR under 19

(gweler yr amodau/see conditions)

Dau ddarn cyferbyniol i'w canu / Two contrasting pieces to be sung

1. Cwpan Coffa Eileen Jones/*The Eileen Jones Memorial Cup* & £300 2. £200 3. £100

(Cwpan yn rhoddedig gan Janet a Jennifer, er cof am eu mam, Mrs Eileen Jones, Fairy Glen/ Cup given by Janet & Jennifer in memory of their mother, Mrs Eileen Jones, Fairy Glen)

Noddir cystadlaethau'r bore a'r prynhawn yn hael iawn gan / Both morning and afternoon competitions are very generously sponsored by Charcroft Electronics Ltd, Dôl y Coed, Llanwrtyd

YR HWYR / EVENING

44. UNAWD EMYN DÔN dros 60

HYMN TUNE SOLO over 60

1. Cwpan/Cup & £40 2. £30 3. £20

(Cwpan rhoddedig gan/Cup given by Mr Colwyn Jones, Llanfair-ym-Muallt)

45. * UNAWD ALLAN O SIOE GERDD

SOLO FROM A MUSICAL

(gweler yr amodau/see conditions)

1. Cwpan/Cup & £40 2. £30 3. £20

(Cwpan yn rhoddedig gan Jan, Carol ac Enfys er cof am Mr Christy Hill, Ffynhonnau/Cup given by Jan, Carol & Enfys in memory of Mr Christy Hill, Ffynhonnau)

46. ADRODDIAD DIGRI Na chymer fwy na 10 munud
HUMOROUS RECITATION Time limit 10 minutes

1. Cwpan/Cup & £40 2. £30 3. £20

(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mr Mervyn Jones, Llandeilo)

47. * CÔR MEIBION, MERCHED neu GYMYSG dros 16 mewn nifer

MALE, LADIES or MIXED CHOIR over 16 in number
(gweler yr amodau/see conditions)

1. Cwpan Her Lunn/*The Lunn Silver Challenge Cup* & £300 2. £200 3. £100

Cyflwynir baton a £25 i'r arweinydd gorau/Baton & £25 awarded to the best conductor

(Y baton a £25 yn rhoddedig gan Mrs Lesley Keates er cof am ei gŵr, John, gynt o Hampstead, Llanwrtyd, cyn aelod o Gôr Meibion Llanfair-ym-Muallt a Chôr Meibion Llanymddyfri / Baton & £25 donated by Mrs Lesley Keates in memory of her husband, John, formerly of Hampstead, Llanwrtyd - former member of Builth & Llandovery Male Voice Choirs)

48. * **HER UNAWD / CHAMPION SOLO**
(gweler yr amodau/see conditions)
1. The Llanwrtyd U.D.C Diamond Jubilee Cup & £120 2. £90 3. £60 4. £30

49. * **HER ADRODDIAD na chymer fwy na 10 munud CHAMPION RECITATION Time limit 10 minutes**
(gweler yr amodau/see conditions)
1. Cwpan/Cup & £120 2. £90 3. £60 4. £30
(Cwpan yn rhoddedig gan Miss Jane Rice-Evans er cof am Alderman Bevington Gibbins/Cup given by Miss Jane Rice-Evans in memory of Alderman Bevington Gibbins, a generous benefactor)

50. **UNAWD EMYN DŌN 18-60 HYMN TUNE SOLO 18-60**
1. Tarian/Shield & £40 2. £30 3. £20
(Tarian yn rhoddedig gan Mrs Marian Hale, er cof am ei mam Mrs Betty Thomas/Shield given by Mrs Marian Hale in memory of her mother, Mrs Betty Thomas)

51. **UNAWD GYMRAEG / WELSH SOLO**
Rhaid i'r darn gael ei ganu yn y Gymraeg ac yn eiddo i gyfansoddwr Cymreig / *The piece must be sung in Welsh and be the work of a Welsh composer*
1. Cwpan/Cup & £90 2. £60 3. £30
(Cwpan yn rhoddedig gan/Cup given by Mr Elfed Jones, Pen y Wern)

LLENYDDIAETH / LITERATURE

52. **ENGLYN: "Coron"**
1. £12 2. £6

53. **ENGLISH LIMERICK:**
"It's hard to believe that it's real"
1. £6 2. £4
(Prizes given by Mr Tony Egan, Llanwrtyd)

54. **BRAWDDEG: "CADEIRIO"**
SENTENCE: "RECITAL"
1. £6 2. £4

55. **LIMRIG: "Roedd rhywun yn 'Steddfod Llanwrtyd"**
1. £6 2. £4

56. **STORI FER: "Drych" / SHORT STORY: "Mirror"**
1. £12 2. £6

57. **STORI / STORY: "Ysbryd"**
Cystadleuaeth i ddysgwyr yn unig / *This competition is open to Welsh learners only*
1. Tarian a £6 2. £4
(Tarian a £5 yn rhoddedig gan Mrs Keates, Ffrainc)

58. **EMYN DIOLCHGARWCH / HYMN OF THANKSGIVING**
1. £12 2. £6

59. **CERDD RYDD neu GAETH: "Llais" - heb fod dros 50 llinell**
POEM: "Voice" - No more than 50 lines
1. Cadair fechan/Minature Chair & £40 2. £20
(Rhoddir £40 yn garedig gan Martin a Tony Bidgood er cof am eu mam Mrs Ruth Bidgood, Abergwesyn/£40 of the prize money is kindly donated by Martin & Tony Bidgood in memory of their mother, Mrs Ruth Bidgood, Abergwesyn.)

Disgwylir i'r bardd buddugol fod yn bresennol yn seremoni'r Cadeirio a fydd dan arweiniad y beirniad Llên. Gwnaethpwyd y gadair ar gyfer y seremoni gan Mr Iwan Price, Pant-teg./*The winning bard is expected to be present at the churning ceremony which will be led by the Literary adjudicator. The chair for the ceremony was made by Mr Iwan Price, Pant-teg.*

ENILLYDD 2022 WINNER - John Meurig Edwards

DEDDF RHEOLI A DIOGELU DATA CYFFREDINOL

Er mwyn cydymffurfio gyda'r Ddeddf Rheoli a Diogelu Data Cyffredinol mae'n ddyletswydd arnom ni i'ch sicrhau y bydd unrhyw fanylion sydd gennym ar eich cyfer (enw, cyfeiriad, rhif ffôn, ebost) yn cael ei gadw'n gyfrinachol. Os ydych yn dymuno i ni ddileu eich manylion o'n cofnodion a wnewch chi gysylltu â ni.

GENERAL DATA PROTECTION REGULATION

In line with the General Data Protection Regulation, we are obliged to inform you that any of your personal details which we have on our records (name, address, telephone numbers, email address) are held confidentially. Please contact us if you want to have this information removed from our records.

AMODAU

1. Disgwylir i'r cystadleuwyr ofalu am gopi i'r beirniaid ac i'r cyfeilydd.
2. Ni fydd y pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw ddamwain neu golled o unrhyw fath all ddigwydd i unrhyw un sydd yn bresennol.
3. Rhif 18-20, 34 a 52-58 i fod yn llaw'r beirniad llên erbyn Medi 16 2023 ond rhif 59 erbyn Medi 9 2023.
4. Bydd barn aelodau'r pwyllgor yn derfynol, ac fe fydd ganddynt yr hawl i newid trefn y rhaglen.
- *5. Cyflwynir enillwyr cystadlaethau 14, 20, 25, 30, 42, 43, 45, 47, 48 a 49 gan dlysau arian gyda chopiau manwl. Bydd rhaid iddyn nhw arwyddo cytundeb i ddychwelyd y tlysau mewn cyflwr da 14 diwrnod cyn Eisteddfod 2024.
6. Cyflwynir baton i'r arweinydd gorau yng nghystadlaeth rhif 47. Bydd rhaid iddo fe / iddi hi ddychwelyd y baton mewn cyflwr da 14 diwrnod cyn Eisteddfod 2024.
7. Ni fydd beirniadaeth ffurfiol yn y bore.
8. Petai unrhyw un yn cystadlu tu allan i'r oedran penodedig, yna bydd rhaid atal y wobr.
9. Rhif 1-9 i fod yn Ysgol Dôl afon erbyn 3 o'r gloch Medi 15 2023.
10. Ni chaniateir i gystadleuwyr ganu "Y Cymro" neu "Ffarwel" yn rhif 40.
11. Os hoffech wasanaeth cyfeilydd swyddogol yr Eisteddfod, a fydddech cystal ag anfon copiau i Mr Jonathan Morgan, B. Mus, L.R.A.M.
12. Yn rhif 41 rhaid i'r perfformiad fod yn weddus i gynulleidfa deuluol; rhaid i'r perfformiad fod yn yr iaith Gymraeg neu'n ddi-iaith; ni chaniateir i gystadleuwyr berfformio darn a berfformir ganddynt mewn cystadlaeth arall yn yr Eisteddfod hon.

CONDITIONS

1. *Competitors must provide adjudicators and accompanist with copies of music or literature.*
2. *The committee will not be responsible for any loss, injury or damage suffered by anybody attending the Eisteddfod.*
3. *All nom-de-plume entries for items 18-20, 34 and 52-58 must reach the literary adjudicator by 16th September 2023 but entries for item 59 must be sent in by 9th September 2023.*
4. *The committee's decision is final on all matters and it reserves the right to change the order of the programme.*
- *5. *The winners of competition numbers 14, 20, 25, 30, 42, 43, 45, 47, 48 and 49 will be presented with Silver Trophies and Replicas. They will be required to return the trophies in good order 14 days before the 2024 Eisteddfod.*
6. *The best conductor in competition number 47 will be presented with a baton which will be required to be returned in good order 14 days before the 2024 Eisteddfod.*
7. *There will be no formal adjudication in the morning session.*
8. *In the event of anyone competing outside the specified age limit the prize will be forfeited.*
9. *All nom-de-plume entries for items 1 to 9 must be delivered to Ysgol Dolafon Tel: (01591) 610326 by 3 p.m. on 15th September 2023.*
10. *Competitors will not be allowed to sing "Y Cymro" or "Ffarwel" in item 40.*
11. *If you should need the services of the official accompanist, would you be so kind as to send copies before hand to Mr Jonathan Morgan, B. Mus, L.R.A.M.*
12. *In item 41 the performance must be suitable for a family audience; it must be in the Welsh language or without language; competitors are not permitted to perform a piece they have performed in another competition in this Eisteddfod.*

****Eisteddfod Llanwrtyd 2024: Dydd Sadwrn, Medi 28ain/Saturday, September 28th****

CADEIRYDD a THRYSORYDD / CHAIRMAN & TREASURER: Mr Hywel Davies, Bryncelyn, Llanwrtyd (01591) 610212

IS-GADEIRYDD / VICE CHAIRMAN: Mr Iwan Price, Pant-teg, Llanwrtyd

YSGRIFENYDDDES / SECRETARY: Mrs Susan Price, Pant-teg, Llanwrtyd, Powys LD5 4UH (01591) 610303

AELODAU / MEMBERS: Mrs Heather Davis, Mr John Davies, Mrs Delyth Jones, Cyng/Cllr Sarah Jones, Mrs Antoinette de Kleijn, Mrs Gill Lloyd, Mr Wynne Price, Mrs Annabelle Thomas

Dymuna'r Cadeirydd a'r Pwyllgor gydnabod pawb am y rhoddion caredig tuag at gronfa'r Eisteddfod, yn cynnwys y noddwyr hyn:

The Chairman and Committee wish to thank everybody who has kindly donated to the Eisteddfod, including the following sponsors:

CHARCROFT ELECTRONICS LTD

COFIWCH AM / PLEASE NOTE

EISTEDDFOD Y TYMBL:

Dydd Sadwrn Medi 16/Saturday September 16, 2023

Ysgrifenyddes/Secretary: Anwen Evans (01269) 833568 anwenevans@live.co.uk

EISTEDDFOD LLANDRINDOD:

Dydd Sadwrn Hydref 14/Saturday October 14, 2023

Ysgrifenyddes/Secretary: Theresa Corbett 07595661849 Dwrgi20@gmail.com

EISTEDDFOD BANCFFOSFELEN:

Dydd Sadwrn Hydref 14/Saturday October 14, 2023

Ysgrifenyddes/Secretary: Davinia Davies (01269) 870490 daviniaharries@hotmail.com

EISTEDDFOD GADEIRIOL PUMSAINT:

Dydd Sadwrn Hydref 28/Saturday October 28, 2023

Ysgrifenyddes: Tina Morris (01558) 685164 tina.morris@lasrecycling.com

NODDWYR / PATRONS

Mr & Mrs Abimelech, Leeds
Mrs Austin, Heddfan
Mr & Mrs Ball, Llanyrafon
Cllr. Bennett, Tregaron
Canon & Mrs Bessant, Talgarth
Martin and Tony Bidgood
Mr & Mrs Bowen, Llanfihangel ar Arth
P.R. & M. Bradshaw
Teulu Bylchau
Mr & Mrs Christie, Bronderi
Mr T Cook, 2 Leighton Close
Rev & Mrs Couch, Rhydaman
Llinos Couch, Llandeilo
Mr & Mrs B Davies, Llandrindod
Mr B Davies, Annedd
Eleri Davies, Sheffield
Mr & Mrs G Davies, Cefngorwydd
Mr I Davies, Burry Port
Mr R Davies, Cwmhenog
Mr & Mrs Dennis, Baglan
Judith Dine, Hawksworth
Jane Dodds, A.S. / M.S.
Mrs K Dodsworth, Histon
Mr T Egan
Dewi & Rhys Evans, Cefngast
Mr James Evans, A.S / M.S.
Mrs M Evans, Ystrad Brân
Mrs TAV Evans, Llanyre
Mr & Mrs Fraser, Llangamarch
Mr & Mrs I Gregory, Basingstoke
Mr & Mrs Hale, Weobley
Mrs Hanson, Swindon
Miss M Hardwicke, Garth
Dr and Mrs Harriss, Builth
Yr Athro Marged Haycock, Capel Madog
Jessie Ffion Hazell
Mr Jan Hill, Chichester
Mr & Mrs P Hughes, Ross on Wye
Dr & Mr Hurley, Cardiff
Dafydd Guto Ifan, Llanrug
Mrs James, High View
County Cllr P James, M.B.E., Drovers Rest
Wing Cdr & Cllr A Jones, Penywern
Mr & Mrs B Jones, Erwbeili
Teulu Bryan Jones
Mr C Jones, Alltgoch
Mr & Mrs C Jones, Builth
Mr Deryl Jones, Beulah
Mr & Mrs G Jones, Gelli
Gwilym, Gwawr, Meirion ac Afan Jones, Nantllwyd

Mr & Mrs M Jones, Calvert Green
Mr & Mrs M Jones, Llandeilo
Mr W Jones, Llawrdre
Mrs Keates, France
Siân Kilcoyne (gynt o / formerly of Beulah)
Mr & Mrs Lewis, Cribyn
Mrs T. Lister, Beulah
Er cof am / in memory of Mrs Barbara Livermore, Caerdydd
Lady Livsey, Brecon
Madame Gloria Lloyd, Rhydaman
Mr J Lloyd, Pantglas
Mrs Lunn, Basingstoke
Manor Adventure, Abernant Lake Hotel
Miss J Massocchi
Mrs E Mathias, Ffarmers
Sian Meredith, Llandrindod
Mrs Milton, Cornwall
Mrs Phillips, Glanrhyd
Mr & Mrs Phillips, Cei Newydd
Miss Anwen Price, Trawscoed
Mr & Mrs Price, Brynteg
Miss Price, Brongarth
Mr & Mrs Pugh, Builth
Mr & Mrs Pyper, Cilycwm
Miss J Rice-Evans, London
Mr & Mrs Richards, Bwlchmawr
Matron Roberts, M.B.E., Builth
Mr Gwynfor Roberts
Dr. and Mrs J Rowlands, Church Stretton
Mrs Mair Scott, Beulah
Roger and Emma Stevens, formerly of Lasswade
Rev & Mrs John Stocker, Ludlow
Mrs Bethan Thomas, Crossgates
Mrs E Thomas, Maendy
Mrs N Thomas, Castell Newydd Emlyn
Mr W Thomas, Llandyfriog
Heidi & Ellis Thorpe
Parch A Tweed, Llandrindod
Mrs A Underhill
Mrs & Cllr Col T. Van Rees O.B.E., Abernant House
Cllr & Mrs Watkins, Tir y Dolau
Mrs M Watkins, Llwyngychwydd
Mr & Mrs Watkins, Llanymddyfri
Mr Dewi Williams, Potters Bar
Mrs Williams, Ger y Ffos
Mr & Mrs Williams, Willow Springs
Mrs Jennifer Williams, Barnet
Kirsty Williams
Mrs Williams, Cilmery
Mrs & Mr Roger Williams C.B.E.